



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 20.4.2007
KOM(2007) 198 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

kterým se mění vnitřní dohoda ze dne 17. července 2006 mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování podpory Společenství v rámci víceletého finančního rámce na období 2008–2013 v souladu s pozměněnou dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Vnitřní dohoda mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování podpory Společenství v rámci víceletého finančního rámce na období 2008–2013 v souladu s pozměněnou dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES (dále jen „vnitřní dohoda“), byla podepsána dne 17. července 2006.

Bulharská republika a Rumunsko přistoupily dne 1. ledna 2007 k Evropské unii¹. V souladu s čl. 6 odst. 11 „Aktu o podmínkách přistoupení Bulharské republiky a Rumunska a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie“² Bulharská republika a Rumunsko přistoupily automaticky ode dne přistoupení k vnitřní dohodě.

Pokud jde o příspěvky členských států do desátého Evropského rozvojového fondu (dále jen „ERF“), čl. 1 odst. 2 písm. a) vnitřní dohody stanoví u Bulharska a Rumunska pouhý odhad příspěvků a klíč pro příspěvky. V čl. 1 odst. 7 vnitřní dohody se uvádí, že přistoupí-li k EU nový stát, rozdělení příspěvků se změní jednomyslným rozhodnutím Rady.

Pokud jde o váhu hlasů ve výboru ERF, čl. 8 odst. 2 vnitřní dohody u Bulharska a Rumunska stanoví pouze odhadovaný počet hlasů. V čl. 8 odst. 4 vnitřní dohody se uvádí, že přistoupí-li k EU nový stát, váha hlasů se změní jednomyslným rozhodnutím Rady.

Vzhledem k výše uvedenému se odhadovaná výše příspěvků a odhadovaný počet hlasů Bulharska a Rumunska potvrzují v připojeném návrhu rozhodnutí Rady.

Komise proto navrhuje, aby Rada přijala přiložené rozhodnutí.

¹ Viz Smlouva mezi členskými státy Evropské unie a Bulharskou republikou a Rumunskem o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii, Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 11.

² Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 203.

ROZHODNUTÍ RADY

kterým se mění vnitřní dohoda ze dne 17. července 2006 mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování podpory Společenství v rámci víceletého finančního rámce na období 2008–2013 v souladu s pozměněnou dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na dohodu o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsané v Cotonou dne 23. června 2000³, pozměněné a podepsané v Lucemburku dne 25. června 2005⁴ (dále jen „pozměněná dohoda o partnerství AKT-ES“),

s ohledem na vnitřní dohodu mezi zástupci vlád členských států, zasedajícími v Radě, o financování podpory Společenství v rámci víceletého finančního rámce na období 2008–2013 v souladu s pozměněnou dohodou o partnerství AKT-ES a o přidělu finanční pomoci zámořským zemím a územím, na které se vztahuje čtvrtá část Smlouvy o ES (dále jen „vnitřní dohoda“)⁵, a zvláště na čl. 1 odst. 7 a čl. 8 odst. 4 této dohody,

s ohledem na čl. 6 odst. 11 „Aktu o podmínkách přistoupení Bulharské republiky a Rumunska a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie“⁶, podle které Bulharská republika a Rumunsko přistoupily automaticky ode dne přistoupení k vnitřní dohodě,

s ohledem na přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii dne 1. ledna 2007⁷,

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 1 odst. 7 vnitřní dohody se rozdělení příspěvků podle odst. 2 písm. a), které jsou v současné době u Bulharska a Rumunska stanoveny jen jako odhady, v případě přistoupení nového státu k EU změní rozhodnutím Rady.

³ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁴ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 26.

⁵ Úř. věst. L 247, 9.9.2006, s. 32.

⁶ Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 203.

⁷ Viz Smlouva mezi členskými státy Evropské unie a Bulharskou republikou a Rumunskem o přistoupení Bulharské republiky a Rumunska k Evropské unii, Úř. věst. L 157, 21.6.2005, s. 11.

- (2) V souladu s čl. 8 odst. 4 vnitřní dohody se váha hlasů stanovená v odstavci 2, která je v současné době u Bulharska a Rumunska stanovena jen jako odhad, v případě přistoupení nového státu k EU změni rozhodnutím Rady.

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Klíč pro příspěvky a příspěvky Bulharska a Rumunska do desátého Evropského rozvojového fondu tak, jak stanoví čl. 1 odst. 2 písm. a) vnitřní dohody, stejně jako jejich hlasy ve výboru Evropského rozvojového fondu, jak stanoví čl. 8 odst. 2 vnitřní dohody, se tímto potvrzují.

Článek 2

Na základě článku 1 je třeba učinit následující změny:

- (1) V čl. 1 odst. 2 písm. a) vnitřní dohody se ruší „hvězdička“ i pojem „(*) odhadovaná výše“.
- (2) V čl. 8 odst. 2 vnitřní dohody se ruší:
- „hvězdička“;
 - pojem „(*) odhadovaná váha“;
 - řádek „Celkem EU-25“, „999“;
 - závorky v řádku „Celkem EU-27“.
- (3) Ustanovení čl. 8 odst. 3 vnitřní dohody se aktualizuje takto:
- „Výbor ERF rozhoduje kvalifikovanou většinou 724 hlasů z celkového počtu 1004, vyjadřujících kladný postoj alespoň 14 členských států. Blokační menšinu tvoří 281 hlasů.“

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem následujícím po jeho přijetí.

V Bruselu dne

za Radu
předseda / předsedkyně